Организация Объединенных Наций A/64/6 (Sect.25)

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 March 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов*

Часть VI
Права человека и гуманитарные вопросы

Раздел 25
Палестинские беженцы

(Программа 21 стратегических рамок на период 2010–2011 годов)**

Содержание

Стр.

Общий обзор 2

Программа работы 5

Подпрограмма 1. Образование 5

Подпрограмма 2. Здравоохранение 8

Подпрограмма 3. Чрезвычайная помощь и социальные услуги 13

Подпрограмма 4. Микрофинансирование и микропредприятия 16

Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2008–2009 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2010–2011 годов 22

* Сводный утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6* (A/64/6/Add.1).

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение 6* (A/63/6/Rev.1).

09-28575 (R) 220409 270409

Просьба отправить на вторичную переработку

Таблица 25.1

Смета расходов

Предложение, представленное Генеральным секретарем	46 849 900 долл. США[a]
Пересмотренные ассигнования на 2008–2009 годы	45 070 100 долл. США

[a] По ставкам 2008–2009 годов.

Таблица 25.2

Предлагаемые штатные ресурсы

Должности	*Количество должностей*	*Класс должности*
Регулярный бюджет		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2010–2011 годов	122	1 ЗГС, 1 ПГС, 3 Д-2, 12 Д-1, 20 С-5, 50 С-4, 22 С-3, 2 С-2/1, 11 ОО (ПР)
Новые должности	3	Должности класса С-4 в рамках подпрограммы 4
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2008–2009 годов	119	1 ЗГС, 1 ПГС, 3 Д-2, 12 Д-1, 20 С-5, 47 С-4, 22 С-3, 2 С-2/1, 11 00 (ПР)

Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды.

Общий обзор

25.1 Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) было учреждено в качестве самостоятельного подразделения в рамках системы Организации Объединенных Наций и вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи резолюцией 302 (IV), в которой БАПОР поручается оказывать на постоянной основе помощь палестинским беженцам. За период с начала своей деятельности в 1950 году БАПОР адаптировало и расширило свои программы в целях удовлетворения все более диверсифицированных потребностей беженцев и обеспечения определенной стабильности их положения в условиях постоянно возникающих в регионе конфликтов в рамках имеющихся ресурсов. Агентство готово продолжать такую деятельность в двухгодичном периоде 2010–2011 годов в соответствии с трехгодичным мандатом, предоставленным ему Ассамблеей.

25.2 БАПОР подотчетно непосредственно Генеральной Ассамблее. Общий обзор программы деятельности БАПОР проводит Консультативная комиссия в составе 23 членов, в которую входят представители основных доноров Агентства и правительств принимающих стран. В своей резолюции 3331 B (XXIX) Ассамблея постановила, что расходы на зарплату международному персоналу, находящемуся на службе БАПОР, которые в ином случае покрывались бы за счет добровольных взносов, с 1 января 1975 года должны финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение срока действия мандата Агентства.

25.3 Стратегические цели БАПОР на двухгодичный период 2010–2011 годов заключаются в содействии обеспечению максимально возможного социального развития беженцев в соответствии с согласованными на международном уровне целями и стандартами, действующими в регионе, в котором они проживают.

25.4 БАПОР намерено добиться достижения своих целей путем дальнейшего предоставления и повышения качества услуг в области образования и здравоохранения, оказания чрезвычайной помощи и социальных услуг и предоставления займов по линии микрофинансирования зарегистрированным палестинским беженцам в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа, общая численность которых к 2010 году, согласно прогнозам, достигнет 4,8 миллиона человек.

25.5 Начиная с 2000 года Агентство оказывает чрезвычайную помощь беженцам, находящимся в крайне бедственном положении в результате конфликтов, включая военные действия, ограничения доставки гуманитарной помощи и длительных экономических трудностей на оккупированной палестинской территории и в Ливане. Такую чрезвычайную помощь в рамках данной программы ежегодно получают свыше 1,4 миллиона беженцев. БАПОР будет продолжать предоставлять такие услуги по мере необходимости, а также в исключительных случаях, как это предусматривается резолюцией 2252 (ES-V) Генеральной Ассамблеи, оказывать услуги не являющимся беженцами лицам, которые остро нуждаются в срочной помощи.

25.6 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов БАПОР будет стремиться добиться дальнейшего прогресса в деле укрепления системы управления и оказания услуг на основе осуществления своей программы наращивания организационного потенциала, с помощью которой Агентство расширяет свои возможности в области планирования, осуществления программ и оценки услуг, оказываемых беженцам, расширяет масштабы информационно-пропагандистской работы среди нетрадиционных доноров и добивается повышения степени подотчетности перед его партнерами. БАПОР будет также продолжать предпринимать усилия по актуализации гендерной проблематики и удовлетворению потребностей детей и инвалидов из числа беженцев и будет продолжать наращивать свой потенциал по обеспечению защиты, разработке программ, осуществлению операций и ведению информационно-пропагандистской работы, что будет способствовать дальнейшему выполнению обязательств БАПОР, вытекающих из директив Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря, международно-правовых документов по правам человека, Пекинской платформы действий, Конвенции о правах ребенка и Конвенции о правах инвалидов.

25.7 Агентство, которое при осуществлении своих программ почти полностью зависит от добровольного финансирования, не только испытывает хроническую нехватку средств, но и сталкивается с непредвиденными трудностями в области мобилизации финансовых средств, обусловленными изменением политической конъюнктуры. Агентство будет по-прежнему стремиться изыскивать дополнительные ресурсы, необходимые ему для повышения качества услуг, предоставляемых беженцам, добиваясь при этом рационального использования финансовых средств и обеспечивая такую степень оперативной гибкости, которая необходима для реагирования на непредвиденные потрясения, нарушающие нормальную жизнь общин палестинских беженцев и лишающие их средств к существованию.

25.8 Общие потребности в ресурсах по линии регулярного бюджета на двухгодичный период 2010–2011 годов составляют по данному разделу 46 849 900 долл. США до пересчета, что свидетельствует о чистом увеличении потребностей на 1 779 800 долл. США (или на 3,9 процента по ставкам 2008–2009 годов). Увеличение объема ресурсов, показанное в таблице 25.3, обусловлено отсроченными последствиями учреждения шести новых должностей международных сотрудников (1 Д-2, 1 С-5, 3 С-4, 1 С-3), утвержденных Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2008–2009 годов (1 163 000 долл. США) и расходами на

финансирование трех новых должностей (С-4), предлагаемых на двухгодичный период 2010–2011 годов (616 800 долл. США) (см. таблицу 25.4).

25.9 По прогнозам Агентства, в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов потребуются внебюджетные ресурсы в объеме приблизительно 2,0 млрд. долл. США, главным образом в результате осуществления стратегического плана Агентства, что позволит ему оказывать помощь палестинским беженцам, и по причине меняющейся оперативной обстановки на оккупированной палестинской территории.

25.10 Доля общего объема бюджетных средств БАПОР на двухгодичный период от объема регулярного бюджета составляет приблизительно 2,2 процента.

25.11 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи на цели деятельности в области контроля и оценки потребуется 1 873 900 долл. США, из которых 288 100 долл. США будут выделены из регулярного бюджета, а 1 585 800 долл. США — за счет внебюджетных ресурсов. Прогнозируется, что общий объем работы, связанной с проведением самооценки и самоанализа, составит 230 человеко-месяцев.

Таблица 25.3

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	*Расходы за 2006–2007 гг.*	*Ассигнования на 2008–2009 гг.*	*Рост объема ресурсов*		*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2010–2011 гг.*
			Сумма	*В процентах*			
Палестинские беженцы	38 772,6	45 070,1	1 779,8	3,9	46 849,9	1 780,0	48 629,9
Итого	**38 772,6**	**45 070,1**	**1 779,8**	**3,9**	**46 849,9**	**1 780,0**	**48 629,9**

2) *Внебюджетные ресурсы*

	Расходы за 2006–2007 гг.	*Смета на 2008–2009 гг.*	*Смета на 2010–2011 гг.*
Итого	**1 260 120,2**	**1 869 479,6**	**2 056 427**
Всего 1 и 2	**1 298 892,8**	**1 914 549,7**	**2 105 057**

Таблица 25.4

Потребности в должностях

Категория	*Штатные должности*		*Временные должности*				*Итого*	
	Регулярный бюджет		*Регулярный бюджет*		*Внебюджетные ресурсы*			
	2008–2009 гг.	*2010–2011 гг.*	*2008–2009 гг.*	*2010–2011 гг.*	*2008–2009 гг.*	*2010–2011 гг.*	*2008–2009 гг.*	*2010–2011 гг.*
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1

	Штатные должности		*Временные должности*					
	Регулярный бюджет		*Регулярный бюджет*		*Внебюджетные ресурсы*		*Итого*	
Категория	*2008–2009 гг.*	*2010–2011 гг.*	*2008–2009 гг.*	*2010–2011 гг.*	*2008–2009 гг.*	*2010–2011 гг.*	*2008–2009 гг.*	*2010–2011 гг.*
ПГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-2	3	3	–	–	2	2	5	5
Д-1	12	12	–	–	4	3	16	15
С-5	20	20	–	–	5	5	25	25
С-4/3	69	72	–	–	55	47	124	119
С-2/1	2	2	–	–	11	11	13	13
Итого	**108**	**111**	**–**	**–**	**77**	**68**	**185**	**179**
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	11	11	–	–	1	1	12	12
Итого	**11**	**11**	**–**	**–**	**1**	**1**	**12**	**12**
Всего	**119**	**122**	**–**	**–**	**78**	**69**	**197**	**191**

Программа работы

25.12 Данная программа работы будет осуществляться в соответствии с программой работы и стратегией, подробно изложенными в программе 21 стратегических рамок на период 2010–2011 годов.

Подпрограмма 1
Образование

Таблица 25.5

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: удовлетворение основных потребностей палестинских беженцев, особенно детей и молодежи, в области образования и профессиональной подготовки и расширение их возможностей в плане получения образования и обеспечения трудоустройства.

Ожидаемые достижения Секретариата	**Показатели достижения результатов**
а) Повышение качества образования, предлагаемого палестинским беженцам на всех уровнях, и расширение доступа к	а) i) Сокращение доли прекративших обучение среди учащихся начальных школ *Показатели для оценки работы*

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
учебным заведениям	Показатель за 2006–2007 годы: 38 процентов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 40 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 35 процентов ii) Сокращение доли прекративших обучение среди учащихся подготовительных школ *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 2,48 процента Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 2,62 процента Целевой показатель на 2010–2011 годы: 2,4 процента iii) Сокращение доли повторяющих курс обучения среди учащихся начальных школ *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 5,99 процента Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 5,5 процента Целевой показатель на 2010–2011 годы: 5,5 процента iv) Сокращение доли повторяющих курс обучения среди учащихся подготовительных школ *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 8,87 процента Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 8,5 процента Целевой показатель на 2010–2011 годы: 8,0 процента v) Увеличение доли сдавших все государственные экзамены среди учащихся профессионально-технических училищ в Иордании, на Западном берегу и в Газе *Показатели для оценки работы*

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Показатель за 2006–2007 годы: 97 процентов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 98 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 98 процентов
b) Адаптация и совершенствование содержания учебных курсов и программ в рамках как общеобразовательных программ, так и программ технического образования в соответствии с изменениями в принимающих странах	b) Доля адаптированных или усовершенствованных учебных программ по отношению к общему числу необходимых изменений *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 100 процентов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 100 процентов
c) Адаптация и совершенствование содержания учебных курсов и программ в профессионально-технических учебных заведениях с учетом меняющейся конъюнктуры рынка	c) Доля адаптированных или усовершенствованных учебных программ по отношению к общему числу необходимых изменений *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 100 процентов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 100 процентов

Внешние факторы

25.13 Важными внешними факторами, которые могут повлиять на реализацию ожидаемых достижений, являются:

a) отсутствие эмпирических информационных систем у принимающих властей, а также ограниченный доступ к имеющейся информации, что затрудняет оценку потребностей рынка труда;

b) отсутствие свободных участков земли для строительства новых школ или замены непригодных арендуемых учебных помещений;

c) ухудшение экономического положения и рост безработицы, что ведет к увеличению числа учащихся, прекращающих обучение или не справляющихся с учебной программой;

d) финансовые трудности, затрудняющие реагирование на незапланированные изменения, вносимые в учебные программы принимающими властями, и ограничивающие возможности улучшения условий для занятий (например, переход на обучение в две смены, содержание школ, обеспечение их мебелью и техническими средствами).

Мероприятия

25.14 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) общеобразовательная подготовка 500 000 детей-беженцев, отвечающих соответствующим критериям, в 700 начальных и подготовительных школах БАПОР (и в средних школах в Ливане);

b) повышение навыков и квалификации 2000 преподавателей, ведущих преподавателей и другого персонала учебных заведений;

c) оказание учащимся из числа палестинских беженцев услуг в области профориентации и предоставления другой консультативной помощи, с тем чтобы 3000 выпускников могли получить работу за рубежом;

d) подготовка 3000 потенциальных учителей и преподавателей до их устройства на работу;

e) строительство и ремонт 500 объектов системы образования;

f) профессионально-техническая подготовка 8000 учащихся;

g) адаптация всех программ профессионально-технической подготовки с учетом меняющейся конъюнктуры рынка;

h) согласование всех учебных программ общеобразовательных и профессионально-технических учебных заведений Агентства с программами учебных заведений, находящихся в ведении принимающих властей.

Подпрограмма 2
Здравоохранение

Таблица 25.6

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: удовлетворение основных потребностей палестинских беженцев в области охраны здоровья и улучшение общего состояния здоровья беженцев.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Снижение предотвращаемой младенческой и материнской смертности, связанной с беременностью и родами, с уделением особого внимания снижению младенческой смертности	a) i) Увеличение доли младенцев, роды которых принимают лица, прошедшие соответствующую подготовку *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 99,6 процента Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы:

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	100 процентов
	ii) Увеличение доли беременных женщин, зарегистрированных в службах здравоохранения
	Показатели для оценки работы
	Показатель за 2006–2007 годы: 72 процента
	Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 75 процентов
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 78 процентов
b) Снижение заболеваемости, инвалидности и смертности, связанных с инфекционными и неинфекционными болезнями	b) i) Сохранение степени охвата иммунизацией от болезней, поддающихся профилактике с помощью вакцинации, на уровне выше 95 процентов
	Показатели для оценки работы
	Показатель за 2006–2007 годы: 99 процентов
	Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 99 процентов
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 99 процентов
	ii) Увеличение доли новых выявленных случаев неинфекционных заболеваний, в связи с которыми была оказана помощь
	Показатели для оценки работы
	Показатель за 2006–2007 годы: 18 процентов
	Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 18 процентов
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 20 процентов
c) Обеспечение более экологически безопасных условий в лагерях беженцев и модернизация систем водоснабжения помещений	c) i) Увеличение доли жилищ в лагерях беженцев, подсоединенных к подземным системам канализации
	Показатели для оценки работы
	Показатель за 2006–2007 годы: 89 процентов
	Расчетный показатель за 2008–2009 годы:

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	90 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 91 процент ii) Увеличение доли жилищ в лагерях беженцев, подключенных к системам водоснабжения помещений, в том числе системам снабжения питьевой водой *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 99,8 процента Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 99,8 процента Целевой показатель на 2010–2011 годы: 99,9 процента
d) Согласование стратегий и норм обслуживания в сфере здравоохранения со стратегиями и нормами принимающих стран	d) Увеличение числа и повышение качества партнерских соглашений с властями принимающих стран и осуществляемых совместно с ними программ *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 30 соглашений Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 35 соглашений Целевой показатель на 2010–2011 годы: 35 соглашений

Внешние факторы

25.15 Важными внешними факторами, которые могут повлиять на реализацию ожидаемых достижений, являются:

a) внезапное повышение принимающими властями цен на услуги и предметы снабжения, приводящие к незапланированным/непредвиденным расходам, особенно при возмещении расходов на услуги по госпитализации;

b) дефицит финансовых средств, ограничивающий возможности программы по борьбе с растущим числом неинфекционных заболеваний и оказание услуг специальным категориям инвалидов;

c) кризисные ситуации, вызывающие ухудшение состояния здоровья и снижение качества питания населения;

d) нехватка ресурсов для проектов в области развития, ограничивающая возможности по совершенствованию инфраструктуры снабжения и санитарии в лагерях беженцев.

Мероприятия

25.16 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) организация десяти самооценок/обзоров в целях анализа эффективности и результативности системы охраны здоровья;

b) осмотр и иммунизация от предупреждаемых с помощью вакцинации болезней 50 000 детей, начинающих школьное обучение; обследование 200 000 детей, начинающих школьное обучение, на предмет выявления стоматологических проблем и предрасположенности к болезням с уделением особого внимания таким поддающимся коррекции функциональным нарушениям, как плохое зрение и дефекты слуха;

c) устранение стоматологических и периодонтальных проблем у 700 000 беженцев в год и обследование более 250 000 детей и беременных женщин на предмет выявления проблем зубного кариеса и других стоматологических проблем;

d) обеспечение дородового ухода за 95 000 беременными женщинами, их осмотр на предмет анемии, обеспечение их железосодержащими и витаминными добавками и организация по крайней мере одного послеродового посещения в первые шесть недель после родов;

e) полная первичная иммунизация и реиммунизация всех зарегистрированных детей в возрасте до 2 лет и расширение программы борьбы с туберкулезом и ВИЧ/СПИДом;

f) организация 10 совещаний с участием руководителей программ по вопросам совершенствования системы здравоохранения путем принятия соответствующих мер на основе внедрения системы надлежащего контроля за проводимыми мероприятиями;

g) рационализация четырех междисциплинарных видов деятельности, касающихся обеспечения равенства мужчин и женщин, обучения необходимым жизненным навыкам, психологической поддержки детей и инвалидов, в рамках программ БАПОР в области образования, здравоохранения и социальных услуг;

h) проведение переговоров и совместных заседаний рабочего комитета для разработки с принимающими властями совместных инициатив;

i) ежегодное распределение 1 миллиона доз добавок, содержащих витамин А, среди 80 000 кормящих матерей, 300 000 детей дошкольного и 300 000 детей школьного возраста и обеспечения добавками, содержащими железо, более чем 90 000 беременных женщин и 240 000 детей в возрасте 6–36 месяцев;

j) консультирование и обеспечение современными противозачаточными средствами более 110 000 клиентов, обращающихся за помощью в вопросах планирования семьи;

k) контроль за ростом и развитием 250 000 детей в возрасте до трех лет и диагностика и лечение анемии;

l) организация профессиональной подготовки без отрыва от работы в объеме более 6000 человеко-дней для различного врачебного, младшего медицинского и вспомогательного персонала в целях углубления/расширения его знаний и навыков в деле выполнения технических инструкций и утвержденных стратегий действий и создания возможностей для послевузовского обучения в системе общественного здравоохранения;

m) расширение партнерских связей в сфере здравоохранения с основными заинтересованными сторонами, включая специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, департаменты здравоохранения принимающих властей, местные и межправительственные организации и исследовательские учреждения, в целях рационализации стратегий, согласования практических аспектов политики в области здравоохранения и укрепления потенциала в области анализа и оценки программ;

n) обследование лиц старше 40 лет на предмет выявления гипертонии и/или сахарного диабета в медицинских центрах БАПОР;

o) защита 110 000 беременных женщин и кормящих матерей от недоедания, нехватки питательных веществ путем снабжения их продовольственными пайками на как можно более раннем этапе после подтверждения беременности и в течение шести месяцев после родов;

p) организация пяти учебных курсов без отрыва для работы для врачебного и младшего медицинского персонала в целях его ознакомления с новой системой управления информацией в области охраны здоровья;

q) обеспечение информационно-технических средств в целях внедрения новой системы во всех медицинских пунктах в пяти отделениях на местах;

r) предоставление амбулаторных медицинских консультаций более 1,9 миллиона беженцев, в том числе 300 000 специализированных консультаций, в 127 клиниках Агентства, в связи с лечением острых и хронических заболеваний;

s) обеспечение лагерей в Иордании и на Западном берегу дополнительными автотранспортными средствами и контейнерами для механизации сбора и удаления твердых отходов;

t) дальнейшее развитие системы управления информацией в области охраны здоровья и системы управления снабжением лекарствами в учреждениях первичного медико-санитарного обслуживания, связанных с отделениями на местах и штаб-квартирой;

u) контроль за качеством воды в системе водоснабжения и отслеживание других экологических факторов в целях борьбы с распространением инфекционных заболеваний;

v) модернизация систем канализации, дренажа и водоснабжения в лагерях беженцев в Ливане, Сирийской Арабской Республике и секторе Газа;

w) лечение 150 000 больных, страдающих острыми не опасными для жизни заболеваниями, которые не поддаются лечению в пунктах первичного медико-санитарного обслуживания, в больницах, оказывающих соответствующие услуги по контрактам или по линии механизмов возмещения расходов;

x) обследование женщин в возрасте старше 50 лет на предмет выявления рака молочной железы и женщин в возрасте 35–45 лет на предмет выявления рака шейки матки в медицинских центрах БАПОР.

Подпрограмма 3
Чрезвычайная помощь и социальные услуги

Таблица 25.7

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: оказание гуманитарной помощи самым обездоленным палестинским беженцам и содействие достижению самообеспеченности находящимися в неблагоприятном положении членами общин беженцев, особенно женщинами, пожилыми людьми, детьми, молодежью и инвалидами.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Обеспечение более эффективной социальной защиты семей беженцев с самыми низкими доходами	a) i) Увеличение процентной доли восстановленных жилищ в общем числе требуемых жилищ для особо нуждающихся беженцев *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 19 процентов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 30 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 35 процентов ii) Сокращение процентной доли семей, получающих денежное вспомоществование на выборочной основе, от общего числа особо нуждающихся семей, живущих за чертой бедности *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 44 процента Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 27 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 23 процента iii) Сокращение процентной доли семей, получающих денежное вспомоществование на выборочной основе, от общего числа особо нуждающихся семей *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 18 процентов Расчетный показатель за 2008–2009 годы:

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	25 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 25 процентов
b) Повышение уровня благосостояния палестинских беженцев, находящихся в неблагоприятном положении	b) i) Увеличение числа лиц, получающих займы в рамках программы поддержки общин на основе микрокредитования *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 3812 человек Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 5000 человек Целевой показатель на 2010–2011 годы: 6500 человек ii) Увеличение числа инвалидов, получающих реабилитационную помощь непосредственно в общинных реабилитационных центрах *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 15 648 инвалидов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 25 000 инвалидов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 25 000 инвалидов iii) Увеличение числа женщин, извлекающих пользу из программ повышения уровня информированности, развития навыков и консультирования по юридическим и социальным вопросам *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 101 978 женщин Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 95 000 женщин Целевой показатель на 2010–2011 годы: 105 000 женщин

Внешние факторы

25.17 Важными внешними факторами, которые могут повлиять на реализацию ожидаемых достижений, являются:

a) международная конкуренция за финансовые ресурсы доноров и трудности с устойчивым привлечением средств для финансирования программ социальной защиты, которые затрудняют оказание помощи растущему числу семей, живущих ниже черты бедности;

b) расширение масштабов нищеты и повышение темпов роста населения, которые ведут к увеличению спроса на чрезвычайную помощь и социальные услуги, не сопровождающемуся, однако, соразмерным увеличением финансирования по линии доноров.

Мероприятия

25.18 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) совершенствование и обновление учетных данных о 5,2 миллиона беженцев в регионе, включая подготовку персонала по вопросам, касающимся условий и порядка регистрации;

b) оказание на уровне минимальных стандартов помощи семьям, находящимся в особо неблагоприятном положении, в обеспечении их питанием и ремонте жилья;

c) обеспечение на местах сертифицированной подготовки работников, занимающихся практической деятельностью по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг, в вопросах универсальных подходов к социальной работе и соответствующих методологий;

d) предоставление беженцам, находящимся в неблагоприятном положении, кредитов через общинные организации;

e) предоставление женщинам кредитов в рамках группового гарантированного кредитования и индивидуального кредитования;

f) оказание реабилитационных услуг инвалидам;

g) оказание специальной помощи лицам, оказавшимся в неблагоприятном положении, с применением универсального подхода к социальной работе и политики, ориентированной на искоренение нищеты;

h) целенаправленная поддержка общественной, оздоровительной и спортивной деятельности с участием детей и молодежи из числа беженцев, в том числе инвалидов;

i) оказание технической помощи 104 общинным организациям в таких ключевых областях деятельности, как разработка планов развития общин, составление годовых планов работы и повышение эффективности предоставляемых услуг, подготовка бюджета, управление финансами и развитие навыков мобилизации средств, осуществление управленческой деятельности и налаживание взаимодействия.

Подпрограмма 4
Микрофинансирование и микропредприятия

Таблица 25.8

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: продолжение работы, направленной на обеспечение более эффективной координации работы поставщиков альтернативных услуг в целях повышения качества жизни владельцев малых и микропредприятий, создания и сохранения рабочих мест, сокращения безработицы и создания для нуждающихся мужчин и женщин возможностей заниматься приносящими доход видами деятельности путем предоставления им кредитов.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Постоянное взаимодействие с поставщиками альтернативных услуг	a) i) Число случаев налаживания взаимодействия с поставщиками альтернативных услуг *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: отсутствует Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 150 случаев Целевой показатель на 2010–2011 годы: 150 случаев
b) Расширение возможностей заниматься предпринимательской деятельностью и получать доход	b) i) Увеличение объема предоставленных кредитов *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 35 627 616 долл. США Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 80 000 000 долл. США Целевой показатель на 2010–2011 годы: 130 000 000 долл. США ii) Увеличение числа предоставленных займов *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 32 358 займов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 60 000 займов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 110 000 займов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
c) Расширение возможностей для женщин, занимающихся микропредпринимательством	c) i) Увеличение числа займов, предоставленных предприятиям, принадлежащим женщинам *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 5460 займов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 14 000 займов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 27 000 займов ii) Повышение стоимости остаточных средств по займам для женщин *Показатели для оценки работы* Показатель за 2006–2007 годы: 1 180 580 долл. США Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 2 200 000 долл. США Целевой показатель на 2010–2011 годы: 3 000 000 долл. США

Внешние факторы

25.19 Важными внешними факторами, которые могут повлиять на реализацию ожидаемых достижений, являются:

a) дальнейшее ухудшение экономического положения на оккупированной палестинской территории, что негативно сказывается на осуществлении программной деятельности и приводит к стагнации роста и ограничению сферы охвата программами кредитования и снижению рентабельности таких программ;

b) стратегические инициативы принимающих властей в отношении доступа палестинских рабочих и предпринимателей к торговым рынкам и рынкам труда;

c) значительный приток дополнительных средств на безвозмездных и коммерческих условиях, что даст возможность создать сеть отделений в районе осуществления программы, увеличив к концу нынешнего периода совокупный портфель предоставленных займов до 25 млн. долл. США, и позволит достичь целей программы.

Мероприятия

25.20 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) предоставление 74 600 коммерческих кредитов на сумму в 91 млн. долл. США на Западном берегу, в секторе Газа, Иордании и Сирийской Арабской Республике в рамках программы кредитования малых и микропредприятий;

b) предоставление 2400 жилищных кредитов на сумму в 12 млн. долл. США на Западном берегу, в секторе Газа, Иордании и Сирийской Арабской Республике;

c) предоставление 33 000 потребительских кредитов на сумму в 23 млн. долл. США на Западном берегу, в секторе Газа, Иордании и Сирийской Арабской Республике;

d) организация учебных курсов по вопросам предпринимательской деятельности в секторе Газа для поддержки малых предприятий и поощрения предпринимательства.

Таблица 25.9

Потребности в ресурсах

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2008–2009 гг.*	*2010–2011 гг. (до пересчета)*	*2008–2009 гг.*	*2010–2011 гг.*
Регулярный бюджет				
Должности	45 054,9	46 834,7	119	122
Расходы, не связанные с должностями	15,2	15,2	–	–
Итого	**45 070,1**	**46 849,9**	**119**	**122**
Внебюджетные ресурсы	1 869 479,6	2 056 427,6	78	69[a]
Всего	**1 914 549,7**	**2 103 277,5**	**197**	**191**

[a] Международные должности не включают должности местного разряда, количество которых составляет по оценке 28 000 должностей.

25.21 Ассигнования в размере 46 834 700 долл. США, отражающие увеличение на 1 779 800 долл. США, предусматриваются для финансирования за счет средств регулярного бюджета 122 должностей, включая 111 должностей категории специалистов и выше и 11 должностей категории общего обслуживания. Увеличение объема ресурсов на 1 779 800 долл. США обусловлено отсроченными последствиями учреждения шести новых должностей (1 Д-2, 1 С-5, 3 С-4 и 1 С-3), утвержденных Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2008–2009 годов (1 163 000 долл. США), и дополнительными потребностями в связи с предлагаемым учреждением трех новых должностей класса С-4, включая должность специального помощника Генерального комиссара и две должности сотрудников по вопросам поддержки полевых программ, которые предусматриваются на двухгодичный период 2010–2011 годов (616 800 долл. США). Ассигнования в размере 15 200 долл. США по статье не связанных с должностями расходов предусматриваются для покрытия расходов на временный персонал общего назначения и расходов на оплату предоставляемых в централизованном порядке услуг по обработке данных и вспомогательных услуг.

25.22 Предполагается, что в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов объем внебюджетных ресурсов составит 2 056 427 600 долл. США, что будет означать увеличение ассигнований на 186 948 000 долл. США по сравнению с суммой ассигнований в размере 1 869 479 600 долл. США в двухгодичном периоде 2008–2009 годов.

Таблица 25.10

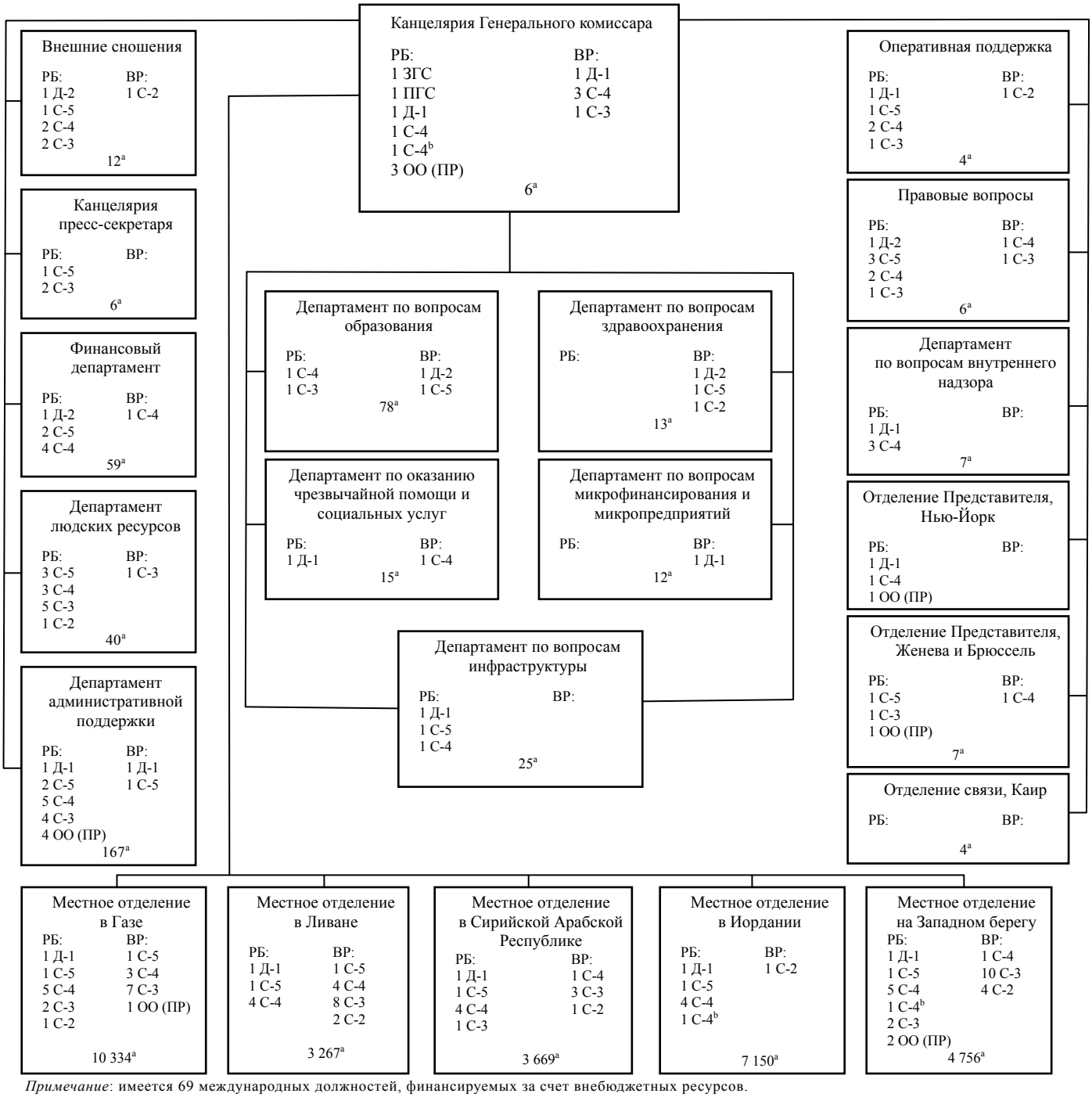
Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендации	Меры, принятые для выполнения рекомендации
Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (A/63/5/Add.3, глава II)	
Комиссия рекомендует БАПОР обеспечить в координации с Организацией Объединенных Наций, чтобы обязательства БАПОР по медицинскому страхованию после выхода в отставку точно определялись и учитывались (пункт 46).	Организация Объединенных Наций несет обязательства по медицинскому страхованию после выхода в отставку сотрудников БАПОР, которые занимали должности, финансировавшиеся за счет средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.
Комиссия рекомендовала БАПОР установить показатели соотношения между мужчинами и женщинами и следить за тем, чтобы любые новые назначения производились с учетом этих показателей (пункт 98).	В апреле 2008 года БАПОР приняло всеобъемлющую стратегию актуализации гендерной проблематики на период 2008–2009 годов. Данные о соотношении числа мужчин и женщин на всех должностях были распространены в сентябре 2008 года, и к руководителям была обращена просьба продолжать следить за новыми назначениями в соответствии со стратегией актуализации гендерной проблематики.
Комиссия рекомендовала БАПОР включить в его план кадровой работы стратегию, предусматривающую своевременное заполнение данных вакансий (пункт 101).	Стратегия управления людскими ресурсами основана на соблюдении установленных сроков заполнения должностей и оценки отдельных вакансий, в частности, с тем чтобы при необходимости определить наиболее рациональный метод своевременного заполнения должностей в соответствии с передовыми методами работы в области набора кадров. Для заполнения должностей международных сотрудников установлен предельный 80-дневный срок.
Комиссия рекомендовала разработать политику в области управления всеми проектами, в том числе определить обязанности всех основных подразделений, а также необходимые навыки и потребности в профессиональной подготовке (пункт 158). Комиссия рекомендовала создать систему для обобщения и применения опыта, накопленного в процессе осуществления проектов (пункт 162). Комиссия рекомендовала обновить Руководство по процедурам осуществления проектов с учетом мнений местных отделений и в соответствии с передовой	Раздел B.15 посвящен управлению программами и проектами и содержит четыре рекомендации, имеющие конкретное отношение к вопросам управления проектами. Высказанные Агентством замечания по этим рекомендациям главным образом отражены в соответствующих пунктах доклада Комиссии ревизоров. БАПОР признает определенные проблемы в области управления проектами и решает их в рамках своего плана организационного развития. Агентство принимает меры в рамках своего цикла программирования работы по реформированию системы управления, которая

Краткое изложение рекомендации	Меры, принятые для выполнения рекомендации
практикой и международными стандартами (пункт 165).	проводится в настоящее время.
Комиссия ревизоров (A/61/5/Add.3, глава II)	
Комиссия рекомендовала БАПОР разработать политику и процедуры по вопросам управления, ориентированного на конкретные результаты, с тем чтобы обеспечивать стратегическое планирование, установление целевых показателей, контроль за рабочими процессами, содействовать принятию эффективных решений по вопросам управления и представлению отчетности о достигнутых результатах (пункт 84).	Бюджетный отдел Департамента финансов БАПОР вновь будет обеспечивать руководство работой по подготовке бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в целях подготовки двухгодичного бюджета на период 2008–2009 годов. БАПОР согласно с тем, что необходимо разработать более широкую тему, касающуюся управления ориентированного на конкретные результаты, а также стратегии и процедуры по вопросам управления в целях обеспечения более эффективного стратегического планирования, установления целевых показателей, обеспечение контроля за рабочими процессами, содействия принятию эффективных решений по вопросам управления и представления отчетности о достигнутых результатах. Директор Управления оперативной поддержки будет руководить работой по разработке таких стратегий и процедур при активном участии Бюджетного отдела Департамента финансов БАПОР.

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2010–2011 годов



Примечание: имеется 69 международных должностей, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов.

Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; РБ — регулярный бюджет; ВР — внебюджетные ресурсы; ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды.

[a] Должности местного разряда.

[b] Новые должности.

Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2008–2009 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2010–2011 годов

A/62/6, пункт	*Мероприятие*	*Число*	*Причина прекращения осуществления*
25.19(a)	Выделение 1200 кредитов малым предприятиям на общую сумму в 14,5 млн. долл. США	1	Сокращение масштабов и постепенный отказ от практики выдачи кредитов малым предприятиям, на смену которой приходит новая практика «кредитование микропредприятий плюс продукция».
	Всего	**1**	